舉行黨葬僑團領袖黨社代表蒞臨致祭
李公華英喪禮榮哀

（本報訊）中國洪門民治黨駐加總支部秘書長，大漢公報董事，達權社實業部總理，洪門體育會會長，中華會館理事，華埠商會理事，中華文化中心委員，李華英義兄，不幸於一九八二年六月十日病逝於桑那士醫院，洪門黨社各機構會商聯合組織治喪委員會，勳辦喪事，以表揚李義兄一生忠誠厥職。已於六月十五日星期二上午十時在伙士蘭殯儀館舉行黨葬禮，安葬於伙士蘭墓園。靈堂遍佈花圈及輓聯，中懸「精神不死」橫額，情形肅穆，僑團領袖，全加黨社代表，中西人士親臨執紼致祭者，達數百人。莊嚴肅穆。

喪禮儀式，由簡建平以中英文主持司儀，禮生呂定國，李耀樞，首由全體起立默哀三分鐘後，隨而主祭鄭今後，陪祭雲支部鄭烱光，雲達權支社雷民盼，大漢公報楊國榮，洪門體育會李星，達權實業部楊根蘆，達權總社林樹森就位，主祭陪祭行三鞠躬禮，主祭鄭今後恭讀祭文，陪祭雷民盼恭讀誄詞，陪祭楊根蘆宣讀唱電，主祭陪祭獻花後，伍澤濂講述李義兄生平行狀，周衛賢用英語講述李義兄生平行狀，各僑團代表先後獻花者，計有全加總支部羅熹軾，達權總社林樹森，中華人民共和國駐雲埠總領事館朱毅總領事，廣東省僑務辦公室代表曹裕恆，中華會館余宏榮，中華文化中心梁甦華，雲支部孫承憲，雲達權支社林福侃，洪門體育會李星，達權實業部蔡柏芳，大漢公報伍澤濂，域多利黨部周逸經，錦碌民治黨周榮策，錦碌社鄭進耀，滿地可黨社鄭毓貴，片士阻珠黨社周超常，多倫多支部周瑞能，乃磨民治黨鄭錦帆，乃磨達權社譚子華，黨近黨社鄭伯祥，沙士加寸民治黨譚覺炘，穩寧黨社陳卓豪，卡技利黨社呂鈿，蘭頓黨社曾宗敬，華埠商會李興文，李氏體育會李松盛，李安華，培英校友會林國鑾，鄭榮陽總堂鄭伯旺，鄭榮陽體育會鄭紹湛，鐵城崇義總會方錫漢，崇義體育會林重强，中山大學校友會余惠霖，加西培正同學會李建携，溫哥華嶺南同學會方勵强，華英同學會茹容均，青年聯誼會林乃謙，黃蝦健身會余榮，戚屬代表馬德權，親屬代表李華瑞，治喪委員會代表總支部，秘書黃榮榮等，李義兄生前致力爲僑社爭取平等權，改善中加友好，促進貿易繁榮，深爲中西人士敬仰，司儀用中英文答謝及祝福，並報告同日下午一時設素宴於陶陶酒家以酬謝各親友隆情厚誼，各人瞻仰遺容後，即由李星，鄭紹湛，黃榮榮，蔡柏芳，周慕軾，許忠，扶柩登車，直送至伙士蘭墓園安葬。名譽扶柩梁甦華，余宏榮，周衛賢，李仁，李惟寅，袁文。採用洪門黨葬儀式以黨旗蓋靈柩，摺旗，撒土，派利是及登記素車袁偉禎，呂定國，呂鈿。儀仗萬千，備至榮哀。哲人其萎，永爲僑界懷念。

雅威幸勝華仁隊
晉升聯賽第三名

（雲訊）加華足總主辦之夏令聯賽於上星期已完成第六週賽程各場比賽結果如后：

UBC中國同學會　和蜆殼一比一

宇宙　勝　遠東　一比〇

華强　和　四五六　一比一

雅威　勝　華仁　一比〇

未嘗敗績之華仁隊及遠東隊，先後受挫於雅威及宇宙，聯賽形勢，又有更改，宇宙仍居榜首，華仁次之而雅威晉升第三名，遠東則暫屈第四名，第七週之賽程，亦已編訂如后：

六月十九日（星期六）

上午十時　華强對　UBC

中國同學會

中午十二時　宇宙　對　華仁

六月廿日（星期日）

上午十時　雅威　對　蜆殼

中午十二時　四五六對　遠東

上述各場比賽將於安德信學校球場（五十三街近緬街）舉行，歡迎僑胞前往參觀。

卑詩省綜合俱樂部
共籌善款七百萬元

（雲訊）卑詩省綜合俱樂部，已差不多共籌募得善款七百萬元，以爲新興建的兒童醫院診療及外診所設備費用。

卑詩省督亨利標愛榮最近官方主持該診療所開幕典禮儀式。新兒童醫院開幕禮時，由國際綜合俱樂部主席羅拔賀路，衛生廳長樸麥利仁，市長米奇哈葛及各政要，商業巨子主持儀式。

該會又將籌款三百二十五萬元，興建兒童研究中心，亦位於兒童醫院院址，以研究各項有關兒童的疾病，及健康衛生問題。

卑詩感化會檢察廳
主持少年暑期就業

（雲訊）卑詩省感化協會與省檢察廳合作，舉辦就業協助業務計劃，就業聯絡員爲阿麗絲華令女士。

該就業工作組織地址爲雲埠袁瑞梳街一三一一號，電話二五三—五一五一。

該組織一批少年人士，急於覓求夏令暑期就業工作機會，他們願意担任油漆，剪草，餐館工作，及其他各項職業，協助各界人士，欲知詳情，請電話六八三一二五五四，與GARTH，或於星期二，及星期五，電話八七三—六四六四與JULIE查詢接洽。

卡尼治中心將開會
討論卑詩中心事項

（雲哥華訊）雲埠緬街四〇一號卡尼治中心，定期七月廿五日下午三時，在該中心召集雲東區及士達孔拿區選民，接受教育，組選民委員會，希望今年市選投票選民，比前增加一倍，以協助市府促進發展假溪北岸計劃。

討論有關房屋，交通，分區市選，及卑詩中心興建之影响等各項問題，歡迎對卑詩中心及市區繁榮有興趣各界人士，依時出席會議。

卑詩十五市府同意今年十一月市選時
市民投票裁軍問題

（雲訊）雲埠進步選民委員會市參事哈利藍堅發表，卑詩省約十五個市區已同意於十一月市選時，舉行市民投票公決主張裁軍問題，雲高華亦爲其中城市之一。

但卑詩省城市事務廳長標溫德琛却反對此事，廳長指出無權舉行市民投票公決，因裁軍是聯邦問題。

假如核子彈炸雲高華埠，全埠會被毀壞，但溫德琛却指此不是市政問題，並不是選出市議會代表之問題。

首相省長市長函賀
廣東粵劇團之演出

（雲哥華訊）中華文化中心主辦之中國廣東粵劇團北美洲首站演出，六月十五日星期二晚上八時，在伊利沙伯女王大劇院開鑼上演，「搜書院」，長劇，該團一行五十五人，曾於昨十三日前往卑詩省府域多利埠遊覽訪問觀光，十四日接受雲哥華市長熱烈招待歡迎，十六日將參觀世界著名之士丹利公園，及水族館等。

加拿大首相杜，以該團此次北美洲演出，首站在雲哥華埠上演，特致賀函祝賀，略謂甚感愉快，祝賀廣東粵劇團在雲埠爲北美洲首站演出，音樂是世界宇宙言語，爲文化交流之超級媒介，和諧聲音，樂曲，亦必深爲我們全人類親善和睦之必需，加拿大人深感愉快，熱烈歡迎廣東粵劇團訪加，該團必受盛大招待歡迎，爲以後更多此等類訪問之首次，謹祝旅程愉快，演出成功。

卑詩省長標班納函祝賀謂中華文化中心，一再使卑詩省民有唯一文化經驗，保證使聽衆享受愉快，永遠難忘的戲劇演出，卑詩省永遠是時常樂於歡迎天才藝人蒞臨，特別雲哥華埠爲北美洲著名巡廻演出的首站，卑詩省具有文化傳統爲由全世界帶來的熔爐，卑詩省華人對此傳統有很深厚地位任務，貢獻其天才能力，且協助此太平洋省份的人民，受到深刻影响，衷心深感愉快，熱烈歡迎廣東粵劇團抵埠，並感謝中華文化中心，執事職員，他們努德治女士。

本省運動會主席朗畢林宣佈
卑詩八月開夏運會

（雲訊）卑詩省運動會主席朗畢林報告，一九八二年八月廿六，廿七，廿八，及廿九日，在卑詩省穩寧埠舉行卑詩省夏季運動會，殘廢體育運動員將參加比賽。有意參加比賽體育人士，必需於七月一日以前報名登記，致函體育會卑詩運動會戴安娜伊頓，地址雲埠漢比街一二〇〇號，電話（六〇四）六八七—三三三，分線二八八，歡迎耳聾，及輪椅體育運動家報名參加。

貝爾電話公司職員
創減薪金減少福利

（渥太華加新社電）加拿大貝爾電話公司公共關係總監大衛柯亞稱，由於加拿大經濟情形困難混亂，影响所及，加拿大貝爾電話公司被迫削減支出計劃及減薪，且減少約一千二百五十名行政管理職員的薪金及福利。

該發言人表示，此舉表示經濟情形嚴重，工業，政府及政治家及所有加拿大人均對此事分別受到影響，而建築工業衰退，商業破產增加，遂減少各界人士對電話設備之要求。

卑詩關節炎會關閉
三診療所節省費用

（雲訊）卑詩關節炎協會報告，該會於本月關閉三家關節炎治療診所，以爲節約支出費用。

卑詩省穩寧，沙文暗，及帝華新埠關節炎診療所，於未來三星期內關閉，停止服務，以減少該會支出，預料今年虧損四十萬元。

該會通訊溝通主任美路德佐芙莉稱，一九八二年該會預算費用四百萬元，將減少約十二萬二千元，此次關閉診所，實爲不幸之事。

穩寧埠病人約有一百二十名，沙文暗病人約五十名，帝華新埠病人約一百三拾名，他們則將改而至醫院或私家醫生診所辦事處，接受物理治療，熱力治療。

菲沙研究學院認爲
工金統制於事無補

（雲訊）菲沙研究學院最近在多倫多埠發表研究報告，表示薪金及物價統制，將不會解決加拿大現在的經濟情況現狀，於事無補。

研究院同時亦挑戰，發表意見，認爲工會惹起通貨膨脹，且亦指出認爲工會亦惹起失業問題。

菲沙研究學院主任米高獲架博士在多倫多埠應邀發表演講，指責加拿大工會選擇仍然保持高薪，担任工作，犧牲未有優先工作工會會員的職業，工會運用他們工人的權力，而勞工法例授以他們享受很多方面就業專利權，薪金統制會破壞失業生產，直接代替工會權力。

市府平等僱傭機構
定期映多元錄影帶

（雲訊）雲埠市長辦事處報告，市府平等僱傭就業機會業務計劃部，定期於六月十六日星期三下午三時至五時，假座雲埠溫亞布街一八九五號，雲東區文化中心舉行試播映雲埠衛生局多元文化部門，就業工作機會錄影帶電視片。

此舉目的爲運動推進召募少數外文民族及多重言語人士，爲社區衛生局業務計劃工作服務，此專攝製錄影帶將應用爲教育機構團體組織及專門職業社團放映，宣傳市府多元文化平等就業機會。

各界人士將以此計劃實行，引以爲自豪，作爲教育工具，歡迎各界人士有興趣者，依時前往參加觀看，明瞭市府平等就業機會業務計劃。

二埠橋樑定期開放

（二埠加新社電）加拿大公共工作部宣佈，二埠加拿大國家鐵路橋定期六月十八日重新開放。

該橋曾於五月廿九日發生火警，加拿大公共工作部及加拿大國家鐵路公司封閉該橋，以爲修理鐵路路軌。

專裝熱水甑
有政府執照，按裝工作快捷妥當，價錢克己，由星期一至五電話：255—4229黃太星期六至日。電話：929—5844

移民顧問
有法律專業人士代客協助
研究申請移民
電話：六八四—二四二四

加拿大尋人
尋倫尅秀梅小姐。
LEUNG LOCK SHANG CALLE COLON 421 TCHIMBOROZO GUAYAQUIL ECUADOR S.A. TELEFONO 518681
梁樂山

食
・烹調靚・
・價錢平・
・服務好・
精美小菜　涎香　海鮮酒家
YUEN SHANG SEA FOOD RESTAURANT
3060 MAIN STREET VANCOUVER B.C. V5T 3G5 縣街夾近15街
下午五時至十一時　七天營業
Phone: 872-5272-3

最快服務
一千信紙　19.95
一千信封　39.95
一千名片　39.95
五百信紙　10.95
五百信封　21.95
五百名片　24.95
真善美一天起貨印務
中華文化中心
片打東街十號二〇五室
電話：六八四・二四二四

Wing's Holding Co., (Canada) Ltd.
756 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER. B. C.
V6A 1R5 CANADA Phone: [604] 254-2911
最靚熨金請帖
最快三天起貨
最平五十五元
全加華人第一家
精工熨金製作
紙類・膠品・布料・皮革
毛絨・藤竹・合成纖維
歡迎垂詢　並設郵購

T. C. ELECTRIC
1471 E 4th Ave Vancouver B.C.
V5N 1J6 Phone 253-5668
LICENCED GAS FITTERS
代取政府八百元
各位僑胞：
節省能源，凡屋內裝有煤油暖爐的話，欲改爲煤氣或電器暖氣爐，可獲聯邦政府補助金八百元，如閣下欲知詳情，請電話張君接洽。免費估價。

中華煤氣電器公司
TEL. 253-5964
溫哥華喜士定東街613號（唐人街）
本公司專門負責安裝修理及改裝煤氣，暖氣設備，工程不論大小，立刻派遣持有卑詩省牌技工到府，實號檢修。
①煤油爐改裝天然煤氣爐（聯邦政府補助津貼）
②卑詩煤氣總公司，緊急（紅條）修理。
③承接煤氣判工，安裝中央冷氣機及溫氣機。電器。歡迎查詢。

ming's 名園大酒家 DINING COMPLEX
TELEPHONE: 683-4722
141-147 EAST PENDER STREET • VANCOUVER, B.C., V6A 1T6, CANADA
結婚酒席　壽筵喜酌
星期美點　晚飯宵夜
價格廉宜　服務週到
夜總會九時半開始
歌星獻唱流行歌曲娛佳賓
名廚烹調大宴小酌皆歡迎
鐵定六月三日重金禮聘
香港之花：林靜宜小姐
隆重登台
孟莉珍小姐　邵盈盈小姐
方玲玲小姐
聯合獻唱・精彩非凡
請早光臨

帝國海鮮酒家
EMPIRE SEAFOOD RESTAURANT
1475 WEST BROADWAY 百老滙西街一四七五號
VANCOUVER B.C. 電話：733-1413
位於百老匯西夾固蘭湖街
經已開張營業
●有寬大停車場
●附近車位亦多
全新裝修
名廚主理
壽宴喜酌
華麗禮堂
每週七天營業
由上午十時至翌晨三時
中午特設茶市
晚飯宵夜
精美小菜
豐儉隨意
服務週到
歡迎惠顧

大漢公報 The Chinese Times
NO. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1Z9
Phone: 685-8941 685-8812
創刊七十餘年・爲加國歷史最久之華文報紙・言論公正・電訊快捷・消息詳實・副刊雋永
◁廣告效力最大▷　◁歡迎長期訂閱▷
收費：三個月廿一元　半年三十九元　全年七十七元
（以上價目包括郵費在內）
一般印件　文件複印　一天起貨
精印各式文件・信封信箋名片・印數金帖・彩色餐牌・外賣餐紙・宣傳小冊
中英打字・中文植字・刊物編排・廣告海報・圖案商標・中英膠章